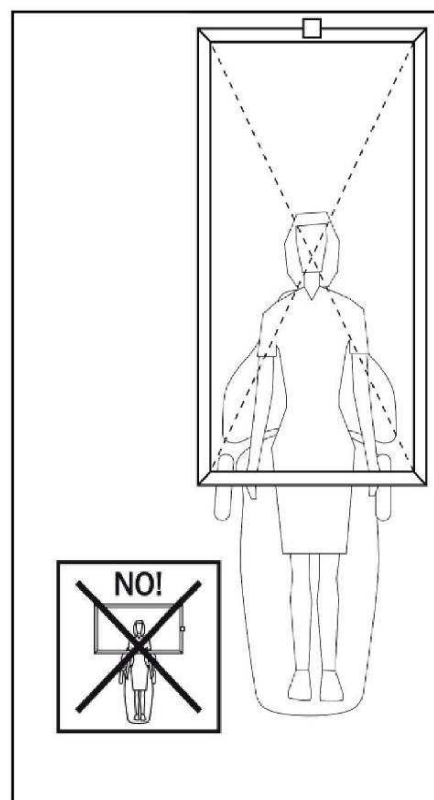
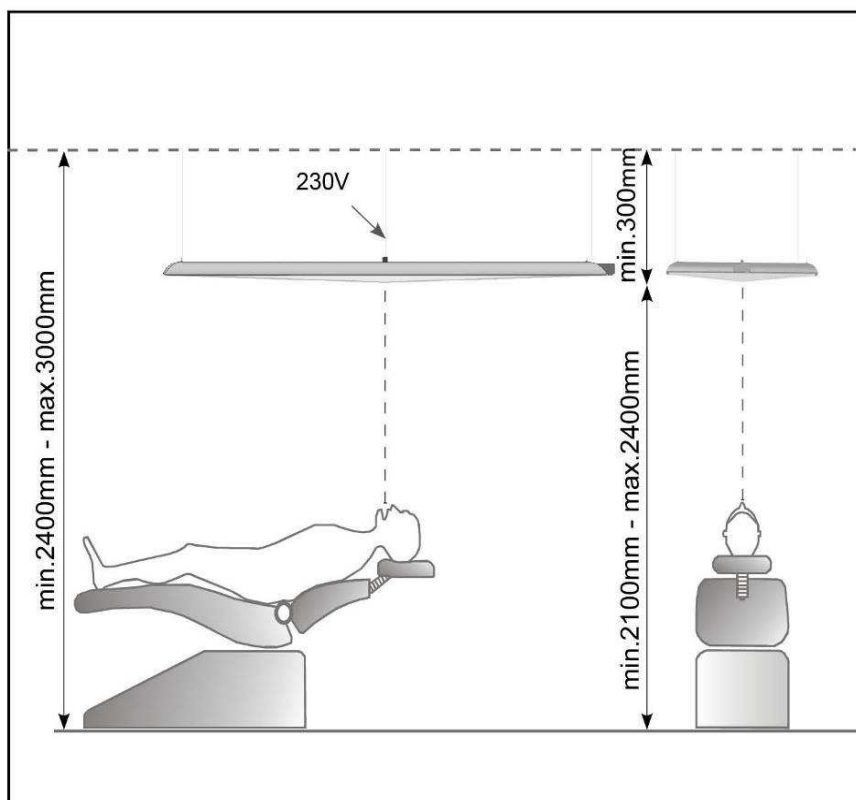


MONTAGE - MOUNTING - MONTAGE – MONTAGGIO**Albédo UNA - N8.0 - N8R - N8P****Important :**

Pour un bon fonctionnement de votre luminaire, le réglage de la distance de détection et/ou du niveau d'éclairage est **INDISPENSABLE** au moment de la mise en service. Voir instructions p. 5-6

Achtung :

Für die richtige Funktionsweise der Leuchte, ist vor Inbetriebnahme, die Einstellung des Erkennungsabstands und / oder der Beleuchtungsstufe unbedingt **ERFORDERLICH**. Siehe Anweisung S. 5-6.

Caution:

For a proper functioning, the adjustment of the distance detection and /or of the lightening level is **REQUIRED** before bringing each luminaire into service. Please refer to the remark p. 5-6.

Attenzione:

Per un appropriato funzionamento, è **NECESSARIO** regolare la rivelazione della distanza e/o del livello di illuminamento prima di mettere in funzione il sistema dil. Si prega di fare riferimento alla nota p.5-6



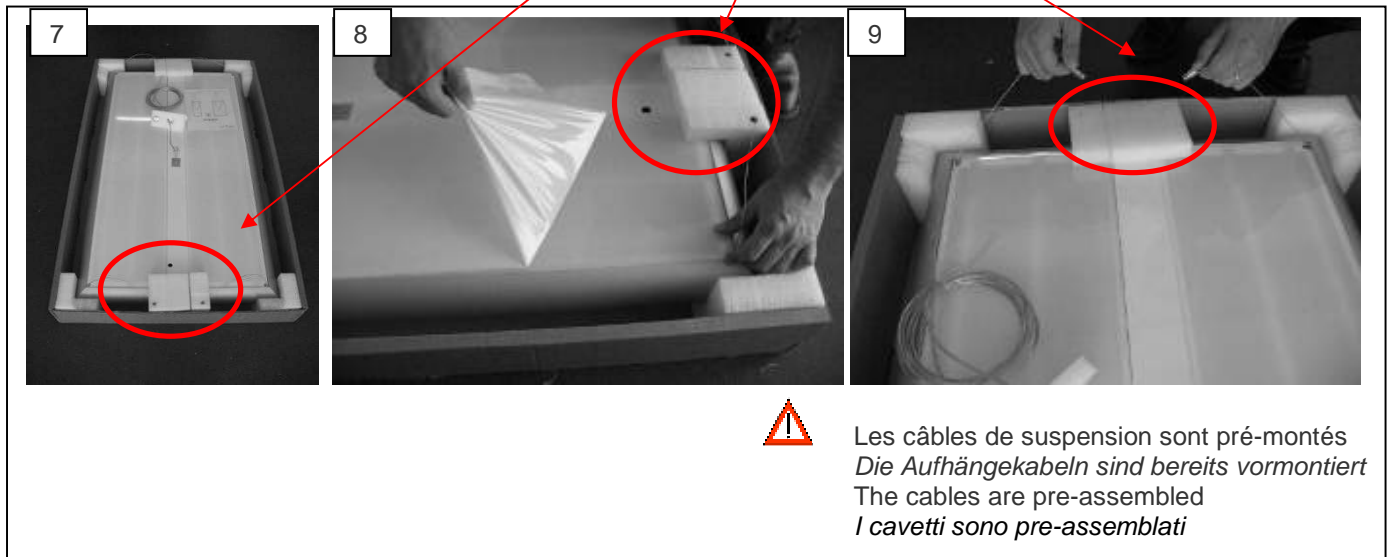
- Si faux-plafond
- Abgehängte Decke
- False ceiling
- Falso plafone

- Si plafond béton ou bois
- Beton oder Holzdecke
- Concret or wooden ceiling
- Plafone in cemento o legno

Ne pas retirer.
Nicht abnehmen.
Do not remove.
Non rimuovere.

Arracher
 Entfernen
 Tear off
 Strappare

Ne pas retirer
 Nicht abnehmen
 Do not remove
 Non rimuovere



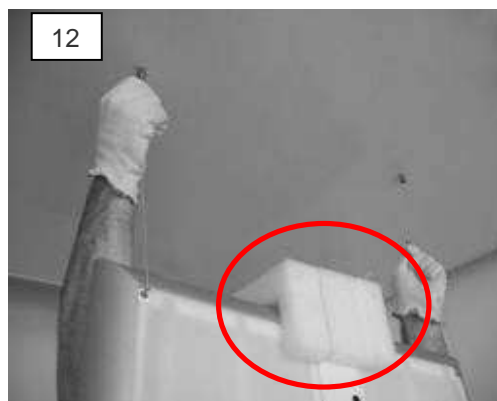
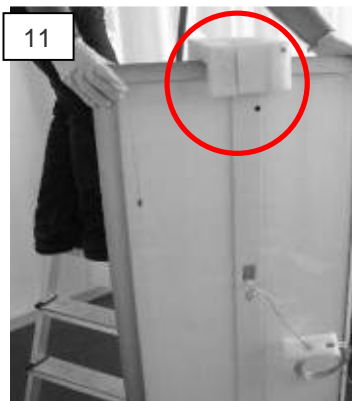
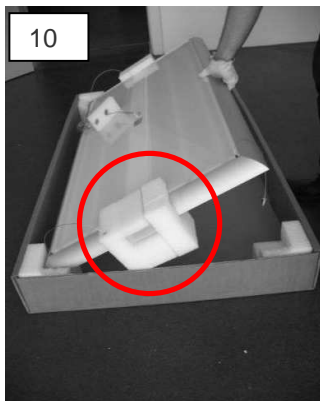
La longueur des câbles de suspension est 1500mm. Les câbles sont pré-réglés pour 2420mm de hauteur sous plafond. **Pour les hauteurs supérieures de plafond, il est recommandé d'allonger les câbles de suspension** de la longueur correspondant à la hauteur de plafond supplémentaire, par exemple : la hauteur sous plafond est de 2650mm soit 2420mm + 230mm, on tire les câbles 230mm de plus. La distance entre le luminaire et le plafond ne doit pas excéder 1000mm. La hauteur sous le luminaire ne doit jamais dépasser 2400mm.

*Die Aufhängeseillänge ist 1500mm. Die Seile sind für eine Höhe (zw. Boden und Decke) von 2420mm voreingestellt. **Für höhere Decken, wird empfohlen die Aufhängekabeln um die Höhendifferenz, zu verlängern, z. B.:** die Höhe unter der Decke ist 2 650mm, sprich 2 420mm + 230mm, die Kabeln werden um 230mm mehr angezogen. Der Abstand zwischen Leuchte und Raumdecke darf die 1000mm nicht überschreiten. Die Höhe zwischen Boden und Leuchte darf nicht mehr als 2 400mm sein.*

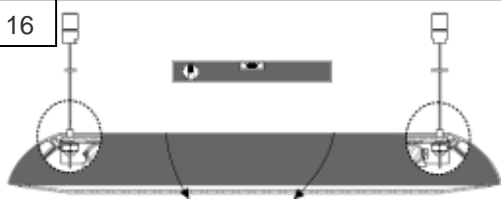
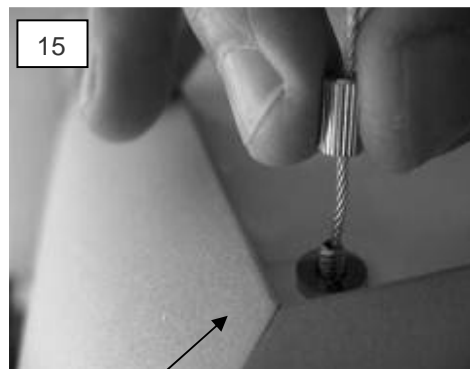
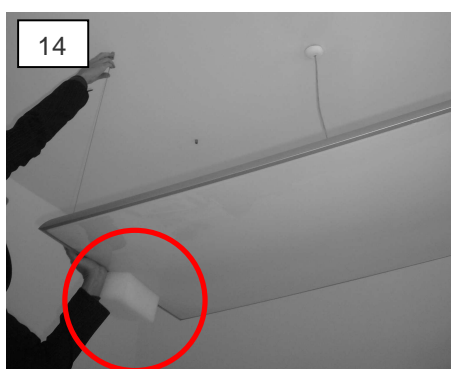
The length of suspension cables is 1500mm. The cables are preset for the ceiling of 2420mm high. **For higher ceiling heights, it is recommended to extend the suspension cables** of the length corresponding to the extra ceiling height, for example: ceiling height is 2650mm or 2420mm + 230mm, one should pull 230mm of the cable. The distance between the light and the ceiling must not exceed 1000mm. The height under the light should not exceed 2400mm.

*La lunghezza dei cavi di sospensione è 1500mm. I cavi sono pre-regolati per 2420mm di altezza soffitto. **Per le altezze soffitto superiori, si consiglia di prolungare i cavi di sospensione della lunghezza corrispondente all'altezza del soffitto supplementare, ad esempio: l' altezza del soffitto è 2.650 millimetri, sarà 2.420 millimetri + 230 millimetri, si devono allungare i cavi di 230 millimetri.***

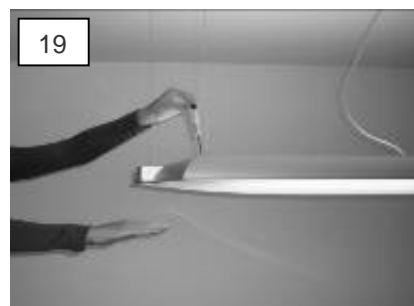
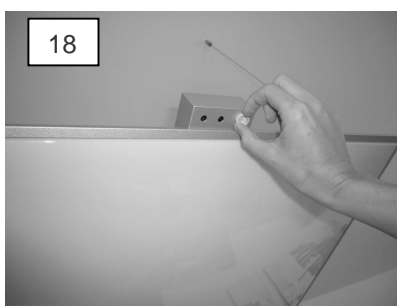
La distanza tra l'apparecchio e il soffitto non deve essere superiore a 1000mm. L'altezza sotto l'apparecchio non deve superare i 2.400 millimetri.



Laisser les protections en mousse au milieu du luminaire : ils maintiennent les diffuseurs hauts
Den Kunststoffschutz an der Leuchtenmitte anlassen: Dieser hält die oberen Abdeckungen fest
Do not remove the foam protections in the middle of the light: they hold the top reflectors
Lasciare le protezioni in schiuma al centro della lampada: permettono di mantenere i diffusori alti.



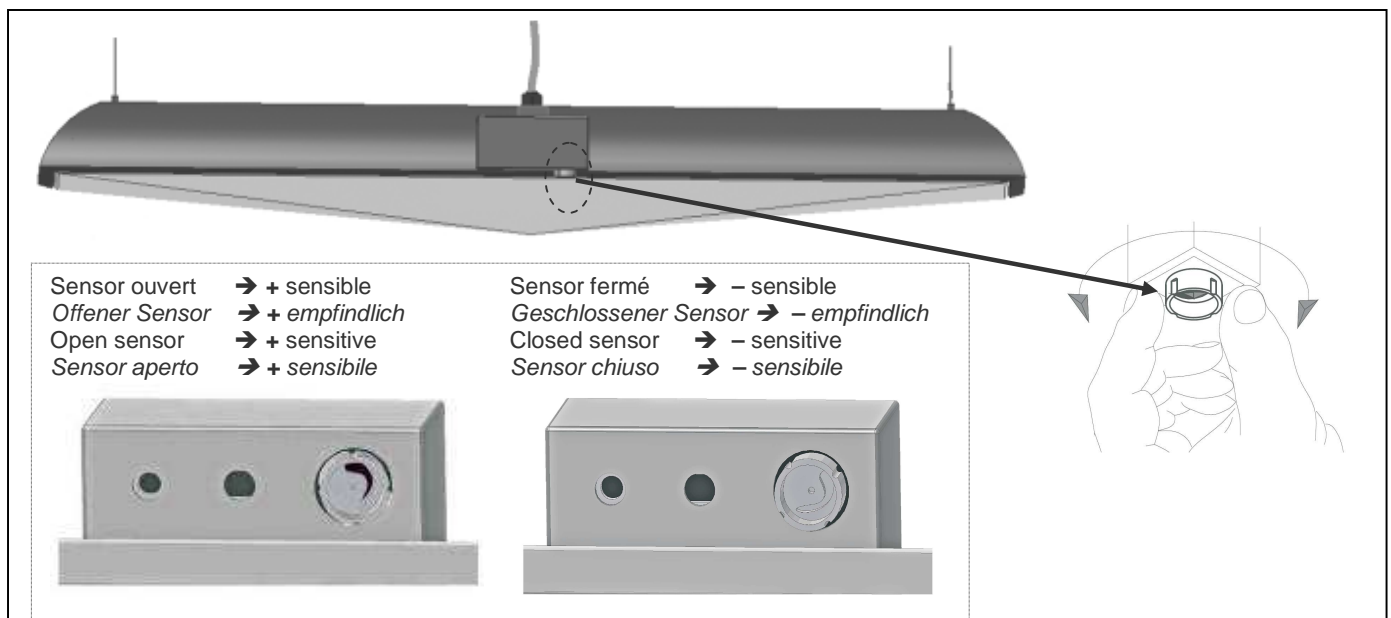
- Réglage de la hauteur et du niveau
- Höhe einstellen
- Height and level adjustment
- Regolare l'altezza



RÉGLAGE DES FONCTIONS - EINSTELLUNG DER FUNKTIONEN FUNCTIONS' ADJUSTMENT - REGOLAZIONE DELLE FUNZIONI

1/ Réglage de la sensibilité du sensor (N8R-UNA)

Einstellung der Empfindlichkeit des Sensors / Adjustment of the Sensor Sensitivity
Regolazione della sensibilità del sensore

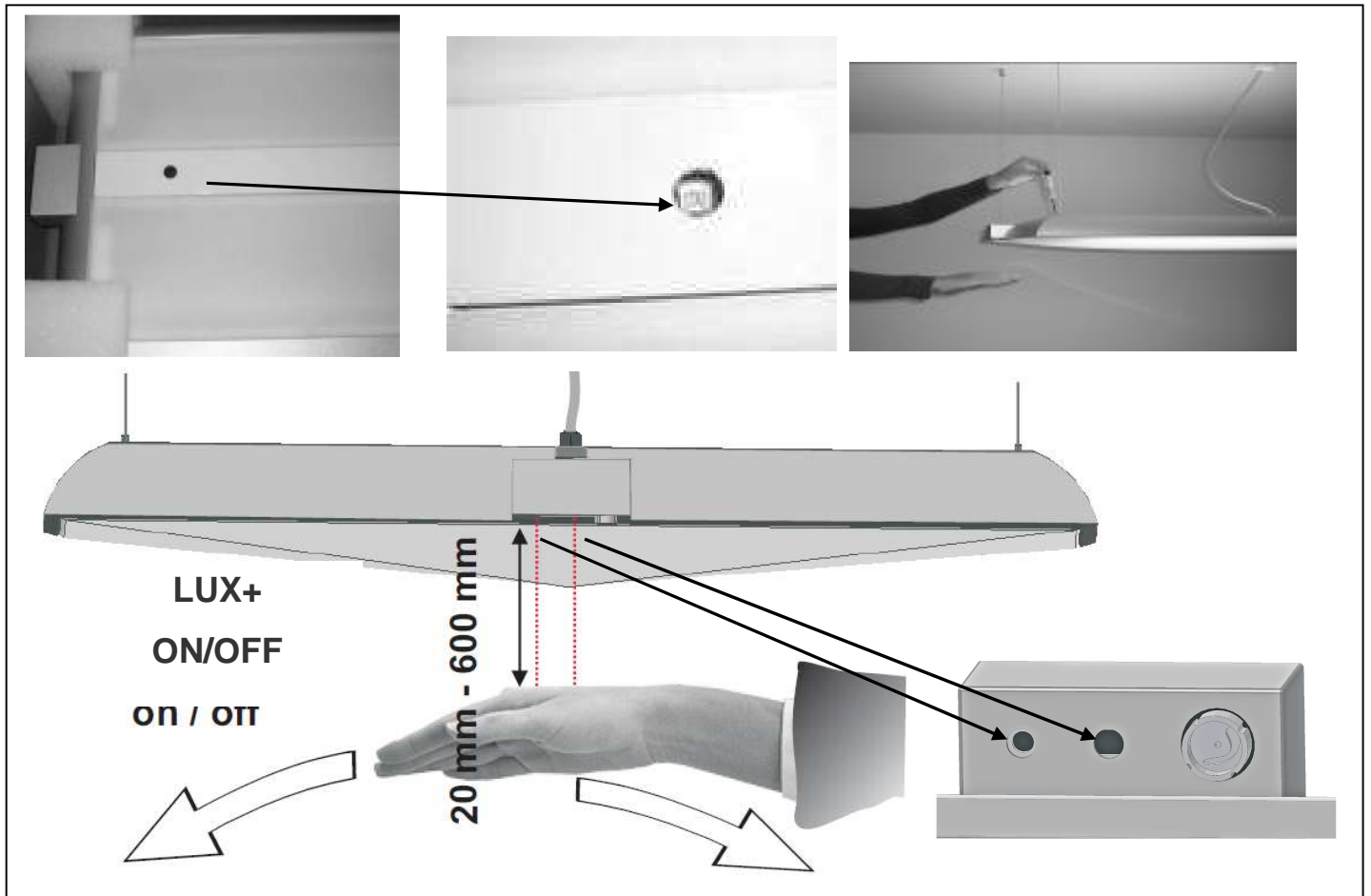


- L'anneau de réglage permet d'adapter l'appareil aux conditions d'utilisation, plus il est ouvert, plus l'appareil sera sensible aux variations d'intensité extérieure. Par exemple, la réflexion d'une blouse blanche peut, dans certaines conditions, faire varier l'appareil.
- *Der Einstellungsring erlaubt die Anpassung der Leuchte an die Umgebung. Je größer die Öffnung ist, desto empfindlicher reagiert die Elektronik auf Beleuchtungsstärke- Veränderungen. Zum Beispiel kann, unter gegebenen Bedingungen, bereits die Reflexion einer weißen Bluse die Regulierung beeinflussen.*
- The adjustment ring enables to fit the device to the operating conditions, the more open it is, the more sensitive to outside variations it will be. For example, a white coat may, under certain conditions, entail some variations of the device.
- *L'anello permette di adattare la sensibilità dell'apparecchiatura alle condizioni di uso, più è aperto, più l'apparecchiatura sarà sensibile alle variazioni dell'intensità esterna. Per esempio: la riflessione di una camicia bianca può condizionare la variazione dell'intensità luminosa.*

2/ Réglage de la distance de détection LUX+ (UNA)



*Einstellung des Erkennungsabstands LUX+ / Adjustment of the distance detection LUX+
Regolazione della distanza di riconoscimento LUX +*



- Le réglage de la distance de détection se fait grâce à la vis de réglage située au-dessus du luminaire sous un cache plastique noir. Réglage usine < 100mm. Procéder par petits ajustements autour de la position centrale et tests successifs.
- *Der Erkennungsabstand wird mithilfe der oberen Einstellschraube geregelt (Schraube die sich auf der oberen Seite der Leuchte befindet, unter der weißen oder schwarzen Plastikabdeckung). Werkseinstellung < 100mm. Die Abstands-Einstellung mit kleinen Drehungen um die Mittelstellung durchgeführt und nacheinander getestet.*
- The adjustment of the detection distance is made thanks to the setting screw at the top of the light (under plastic black cover). Factory setting: < 100mm. Please proceed by little adjustments of the screw from its central position and successive tests.
- *La distanza di detezione si regola tramite la vite situata sulla parte superiore dell'apparecchio (sotto coperchio plastico nero). Settaggio del produttore < 100mm. Procedere con piccole regolazioni della vite dalla posizione centrale e testi successivi.*